



## **BIO STAMP Sigillatrice**



## Manuale d'istruzioni

### 1. INTRODUZIONE

La sigillatrice Bio Stamp è prodotta con tecnologia PTC (coefficiente positivo di temperatura) per il controllo dell'efficienza di temperatura della saldatura

Lavora con rotoli di carta con larghezza fino a 300 mm possiede una leva di azionamento con un esclusivo sistema di bloccaggio della carta ed una lama per tagliare in entrambe le direzioni.

### 2. CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

Sigillatrice

Cavo elettrico 2p+T

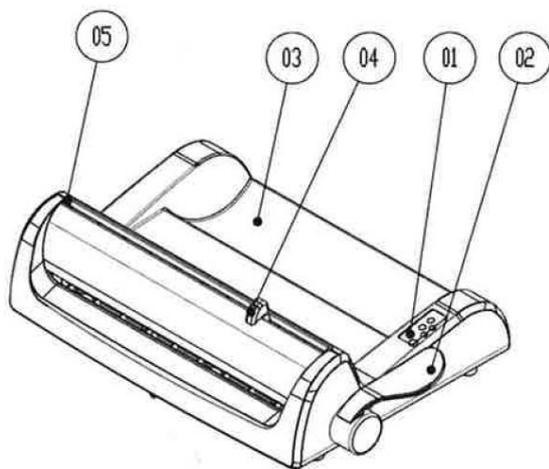
Manuale d'istruzione

### 3. INSTALLAZIONE

La sigillatrice è costruita per un voltaggio a 127 o 220 e non possiede un sistema di commutazione bivolt pertanto deve essere collegata ad un impianto elettrico con messa a terra e con dispositivi di protezione bipolari.

- Per inserire il rotolo di carta basta posizionarlo sulla parte concava dell'apparecchio facendo in modo che la superficie plastica della carta sia rivolta verso l'alto.
- Non inserire la spina della sigillatrice nella stessa presa con altri apparecchi, macchine o strumenti elettrici.
- Collegando il cavo alla presa, un "bip" segnalerà la corretta comunicazione elettrica.

### 4. ISTRUZIONI PER L'UTILIZZO



- |   |
|---|
| <ol style="list-style-type: none"><li>1- Pannello Elettrico</li><li>2- Leva operatrice</li><li>3- Alloggiamento rotoli</li><li>4- Carrello taglierina</li><li>5- Vite di fissaggio ed estrazione della base di scorrimento delle lame</li></ol> |
|---|

- 1- Per accendere la sigillatrice Bio Stamp, premere il pulsante On/Off sul pannello elettrico. Il led verde si accenderà ad intermittenza indicando il riscaldamento della sigillatrice;
- 2- Attendere che il led verde passi da intermittente a fisso, a questo punto la sigillatrice è pronta per l'utilizzo.
- 3- Per effettuare la sigillatura, posizionare il rotolo di carta con la parte in plastica verso l'alto attraverso la feritoia del supporto porta rullo. Girare la leva operatrice di 180° in senso antiorario, premere per bloccare la carta. Una luce rossa si accenderà ad indicare il processo di sigillatura in corso
- 4- Un "beep" ed una luce intermittente rossa indicheranno l'avvenuta sigillatura della carta

- 5- Se necessario, tagliare la carta quando la leva è ancora attivata facendo scorrere la taglierina fino al lato opposto
- 6- Riportare la leva alla posizione iniziale. La luce rossa si spegnerà indicando che la sigillatrice è pronta per una nuova operazione

Note:

- Facendo scorrere il carrello della lama per tutta la lunghezza della carta, la lama taglia la carta in entrambe le direzioni di movimento. Non praticare tagli della carta quando è ancora in funzione l'operazione di
- Non azionare la leva quando il Led verde è intermittente. In caso questo avvenga, un segnale sonoro e un Led rosso saranno emessi come avvertenza;
- Nel caso in cui la leva non torni indietro entro 10 minuti o la sigillatrice non debba essere utilizzata attivata per più di un'ora, per sicurezza l'apparecchio si spegnerà automaticamente.

## 5. SOLUZIONE DEI PROBLEMI

<b>PROBLEMA</b>	<b>POSSIBILE CAUSA</b>	<b>SOLUZIONE</b>
La sigillatrice non si accende quando viene acceso il pannello elettrico, il Led verde rimane spento	Mancanza di energia elettrica nella sigillatrice	Controllare l'impianto elettrico, il cavo di alimentazione e i fusibili
Sigillatura insufficiente	Sigillatrice a 220V collegata ad un impianto a 127V	Controllare che sigillatrice ed elettricità lavorino alla stessa potenza
	Insufficiente tempo di sigillatura	Non riposizionare la leva prima che il led rosso sia acceso ad intermittenza
La carta e/o la plastica bruciano o sciolgono durante la sigillatura	Sigillatrice a 127V collegata ad un impianto a 220V	Controllare che sigillatrice ed elettricità lavorino alla stessa potenza
	Tempo di lavoro eccessivo	Rilasciare la leva quando il led rosso è acceso ad intermittenza
Surriscaldamento dell'unità di sigillatura	Eccesso di processi di sigillatura eseguiti ininterrottamente	Spegnere la sigillatrice per permetterle il raffreddamento

## 6. MANTENIMENTO E PULIZIA

- 1- Per la pulizia del compartimento, usare un panno soffice e asciutto; non usare solventi, detersivi o prodotti chimici.
- 2- Non utilizzare metalli o oggetti appuntiti per pulire nessuna parte della sigillatrice;
- 3- La manutenzione della sigillatrice deve essere realizzata esclusivamente da personale qualificato, Non apportare nessuna modifica e manutenzione utilizzare il servizio di assistenza tecnica autorizzata.

### 6.1 Sostituzione fusibile

- 1- Disconnettere il cavo elettrico dalla presa e quello di ingresso prima di sostituire il fusibile
- 2 - Inserire un piccolo cacciavite nel foro del porta fusibile posizionato nel connettore di ingresso (AC) sforzando verso l'esterno ed estrarre il fusibile;
- 3- Individuare i due fusibili, dei quali il fusibile situato nella parte più interna del coperchio deve essere sostituito da quello di riserva, localizzato accanto al primo;
- 4- Dopo la sostituzione riposizionare il coperchio dei fusibili fino ad incasso completo;
- 5- Riposizionare il cavo di alimentazione ed accendere la sigillatrice per verificarne il corretto funzionamento



## **ATTENZIONE**

- Se il fusibile causasse ancora problemi consultare un tecnico
- Ripristinare sempre il fusibili di scorta ed utilizzare solo fusibili standard  $\varnothing$  5x20mm 6A/250V

### **6.2 Sostituzione della lama della taglierina**

Per la sostituzione della lama non è necessario smontare la sigillatrice. E' sufficiente seguire il seguente procedimento ed estrarre la base di scorrimento della lama.

- 1- Scollegare il cavo di alimentazione della presa
- 2- Posizionare la leva della lama (04) completamente a destra della base di scorrimento;
- 3- Girare la vite di fissaggio della base (05) in senso antiorario per liberare la base dal suo supporto, mentre la testa della vite (05) deve restare esposta nel compartimento per poter essere usata per la movimentazione manuale della base,
- 4- Dopo che la base è stata liberata, tenere ferma la testa esposta della vite (05) con la mano sinistra e con la destra il supporto delle lame (04). Con l'ausilio della vite (05), muovere la base di scorrimento verso destra estraendola dall'alloggio di supporto sul lato sinistro
- 5- Tirare in senso angolare la parte sinistra della base verso l'alto fino a liberarla completamente dal compartimento plastico. In seguito, tirare la base verso l'esterno e verso sinistra, liberandola dall'incastro sul lato destro e tirandola fuori dall'intera unità della sigillatrice
- 6- Estrarre la leva dalla base di scorrimento e sostituire le lame;
- 7- Riposizionare la leva delle lame nella base di scorrimento e riposizionare l'unità nell'apparecchio ripetendo il processo sopra descritto in sequenza inversa

## **7. SPECIFICHE TECNICHE**

**Voltaggio:** ..... 127 o 220 VAC 50/60Hz

**Potenza lavoro:** ..... 300W\* - (\*PTC Positive Temperature Coefficient)

**Spessore sigillatura:** ..... 12mm3

**Tempo di riscaldamento iniziale:** ..... 3'30'' minuti

**Tempo di sigillatura:** ..... 6'' secondi

**Lunghezza sigillatura:** ..... 300mm max

**Dimensioni sigillatrice:** ..... 460 x 300 x125

**Dimensioni imballo:** ..... 500 x 320 x160

**Peso senza imballo:** ..... 3,600 Kg

**Peso con imballo:** ..... 4,600 Kg

## 8. SIMBOLOGIA



## 9. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

La sigillatrice Bio Art è garantita per la sua destinazione d'uso conformemente alle istruzioni, contro difetti d'origine del materiale e di lavorazione per un periodo di 12 mesi dalla data di acquisto.

Detta garanzia include qualsiasi difetto di fabbricazione, è prestata in ambito di riparazione del prodotto è soggetta ai requisiti seguenti:

- a) Che il prodotto sia stato utilizzato correttamente, secondo le istruzioni fornite.  
Si ricorda che la termoformatrice deve essere maneggiata, trasportata e stoccata con cura.  
La caduta o urti all'apparecchio sono sinonimo di uso improprio dello stesso e ne invalidano la garanzia.
- b) Il reclamo deve essere accompagnato dalla fattura di acquisto

**Nota Bene:** Se la sigillatrice non è usata nel modo specificato dal costruttore, la garanzia fornita può essere compromessa. Resistenza, fusibili, lame e cavo elettrico sono esclusi dalla garanzia.

**L'utilizzo di materiali non compatibili può danneggiare l'apparecchio stesso ed invalidarne la garanzia.**

Durante i 12 mesi di garanzia, l'apparecchio ed i suoi componenti, verranno riparati gratuitamente o sostituiti a seconda del caso. Le spese di spedizione restano comunque a totale carico del cliente.

Per usufruire della garanzia, spedire il prodotto a:

INTERNATIONAL DENTAL SUPPLY SRL

Via Valletta San Cristoforo, 28/10

17100 savona

Tel. 019/862080 – Fax 019/2304865

e.mail [info@idsdental.it](mailto:info@idsdental.it)



BIO-ART EQUIPAMENTOS ODONTOLÓGICOS LTDA  
Rua Teotônio Vilela, 120, São Carlo/SP 13568-000 Brazil



Si dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che il dispositivo sottostante soddisfa tutte le disposizioni della Direttiva Europea 2006/42/EC, Apparecchiature a basso voltaggio 2006/95/EC, Compatibilità Elettromagnetica 2004/108/EC

**Apparecchiatura:** Sigillatrice manuale a funzionamento meccanico/elettrico utilizzata per la saldatura di carta medica nella sterilizzazione di strumentario chirurgico in autoclave.  
**Matricola nr.:**

**Responsabile Europeo Autorizzato:**

Obelis S.A - Boulevard Général Wahis 53, B-1030 Brussels, Belgium (tel: 32 (0) 2 7325954

**Norme Europee armonizzate utilizzate per dichiarare la conformità:**

IEC 61010-1 Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use – Part 1: General requirements  
IEC 61010-2-10 Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use – Part 2-010: Particular requirements for the laboratory equipment for the heating of materials; IEC 60335-1 Household and similar electrical appliances – Safety – Part 1: General requirements; IEC 60335-2-15 Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2:15 Particular requirements for the laboratory equipment for the heating of materials; IEC 61000-4-2 Elettromagnetic compatibility (EMC) – Part 4-2: Testing and measurement techniques – Electrostatic discharge immunity test; IEC 61000-4-4 Elettromagnetic compatibility (EMC) – Part 4-4: Testing and measurement techniques – Electrical fast transient/burst immunity test; IEC 61000-4-4 Elettromagnetic compatibility (EMC) – Part 4-5: Testing and measurement techniques – Surge immunity test ; IEC 61000-4-6 Elettromagnetic compatibility (EMC) – Part 4-6: Testing and measurement techniques – Immunity to conducted disturbances, induced by radio-frequency fields; IEC 61000-4-11 Elettromagnetic compatibility (EMC) – Part 4-11: Testing and measurement techniques – Voltage dips, short interruptions and voltage variations immunity test ; IEC 60695-2-11 Fire hazard testing – Part 2-11: Glowing/hot-wire based test methods – Glow-wire flammability test method for end-products; CISPR 14-1 – Elettromagnetic compatibility – Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus – Part 1: Emission

Questa dichiarazione è valida a partire dal 22 Novembre, 2012.

**Responsabile della presente dichiarazione:**

Bio-Art Equipamentos Odontológico Ltda - Rua Teotônio Vilela, 120, São Carlo/SP 13568-000 Brazil

Sao Carlos/SP/Brazil (22/11/2012)

Eng.º Lucimar Antonio Rodolpho  
Project Engineer







## **INTERNATIONAL DENTAL SUPPLY SRL**

Via Valletta San Cristoforo 28/10

17100 Savona SV

Tel 019 862080

Fax 019 2304865

Web site: [www.idsdental.it](http://www.idsdental.it)

Mail: [info@idsdental.it](mailto:info@idsdental.it)